

Obrazac 3.

**FINANCIJSKA AGENCIJA
RC RIJEKA**

1

25-05-2020

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

FINA RIJEKA, Frana Kurelca 8, 51000 Rijeka

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE
KLASA 20-1120-06/43
UR. BROJ 07-02-20-31

Nadležni trgovački sud: Trgovački sud u Rijeci Rijeka, Zadarska 1 i 3

Poslovni broj spisa: St-177/2020-8

PRIJAVA TRAZBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv:

LIDL Slovenija družba za trgovino in storitve d.o.o. k.d., upisano u trgovački registar
Okružnog suda u Ljubljani, pod reg. brojem: 1719947000

OIB: 98057334327

Adresa/sjedište: Poslovna cona Žeje pri Komendi, Pod lipami 1, 1218 Komenda, Slovenija

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv: AEDIUM društvo s ograničenom odgovornošću za usluge

OIB: 78156892508

Adresa / sjedište: Lužine 1, Rijeka (Grad Rijeka), Lužine

PODACI O TRAZBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

Neplaćeni računi za isporučenu robu

Iznos dospjele tražbine 36.013,36 HRK (kn)

Glavnica 33.981,44 (kn)

Kamate 2.031,92 (kn)

Iznos tražbine koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
(kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

Račun br. 69-2019 od 30.07.2019.; Račun br. 70-2019 od 30.07.2019.

Vjerovnik raspolaze ovršnom ispravom DA / NE za iznos _____ (kn)

Naziv ovršne isprave
/

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

Zagreb, 21.05.2020.g.

Potpis vjerovnika

ODVJETNIK
VICE MANDARIĆ
ZAGREB, Prilaz G. Deželića 19

MANDARIĆ & EINWALTER
ODVJETNIČKO DRUŠTVO, j.t.d.
ZAGREB, PRILAZ GJURE DEŽELIĆA 19

25-05-2020

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA _____
UR. BROJ _____

U Zagrebu, 21.05.2020.

FINANCIJSKA AGENCIJA
Frana Kurelca 8
51000 Rijeka

Predmet broj: 14. St-177/2020 (Trgovački sud u Rijeci)

MANDARIĆ & EINWALTER j.t.d.
odvjetničko društvo / law firm
in cooperation with Schönherr

HR-10000 Zagreb
Prilaz Gjüre Deželića 19
Trgovački sud u Zagrebu
MBS 080753131
OIB 30953527593
Porezni broj/VAT ID HR30953527593

Privredna banka Zagreb d.d.
IBAN HR8923400091110462581
SWIFT PBZGHR2X

Osnivači / članovi društva:
Ivan Einwalter
Vice Mandarić

T: +385 1 4813 244
E: office@mandaric-einwalter.com

Vjerovnik:

LIDL Slovenija družba za trgovino in storitve d.o.o.
k.d., upisano u trgovački registar Okružnog suda u
Ljubljani, pod reg. brojem: 1719947000, OIB:
98057334327

Dužnik:

AEDIUM društvo s ograničenom odgovornošću za
usluge, Lužine 1, Rijeka, OIB: 78156892508

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

2x

Punomoć; Prijava; Prilozi

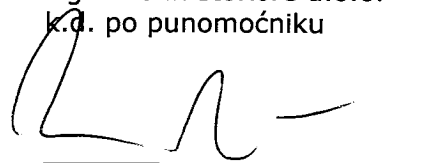
- 1 Na e-oglasnoj ploči dana 29. travnja 2020. g. objavljeno je rješenje o otvaranju predstečajnog postupka nad društvom AEDIUM društvo s ograničenom odgovornošću za usluge, Lužine 1, Rijeka, OIB: 78156892508, te su pozvani vjerovnici da svoje tražbine prijave nadležnoj jedinici Financijske agencije.
- 2 Društvo AEDIUM d.o.o. duguje Vjerovniku iznos glavnice od ukupno 4.488,00 EUR i to iznos od 2.055,00 EUR temeljem računa br. 69-2019 od 30.07.2019. te iznos od 2.433,00 EUR temeljem računa br. 70-2019 od 30.07.2019. datum. Oba računa su dospjela na naplatu 7. kolovoza 2019. g.
- 3 Kamate za razdoblje od 7. kolovoza 2019. g. do dana otvaranja postupka 29. travnja 2020. g. iznose 268,36 EUR. Ukupno potraživanje na dan otvaranja postupka iznosi 4.756,36 EUR.

- 4 Prema prodajnom tečaju HNB-a na dan otvaranja postupka 1 EUR je iznosio 7,571622 HRK. Slijedom navedenog potraživanje Vjerovnika na dan otvaranja postupka iznosi u kunskoj protuvrijednosti iznosi:
- 33.981,44 HRK na ime glavnice po računu br. 69-2019 i računu br. 70-2019;
 - 2.031,92 HRK na ime dospjelih kamata od 7.7.2019. do 29.4.2020;
 - a što ukupno daje iznos potraživanja od **36.013,36 HRK.**
- 5 Vjerovnik u roku istaknutom u rješenju podnosi prijavu novčane tražbine prema dužniku i to za iznos glavnice od ukupno 33.981,44 HRK te 2.031,92 HRK na osnovi zateznih kamata. U prilogu dostavljamo obrazac prijave tražbine te ovjerene prijave računa.

ODVJETNIK
VICE MANDARIĆ
ZAGREB, Prilaz G. Deželića 19

MANDARIĆ & EINWALTER
ODVJETNIČKO DRUŠTVO, j.t.d.
ZAGREB, PRILAZ GJURE DEŽELIĆA 19

LIDL Slovenija družba za
trgovino in storitve d.o.o.
k.o. po punomoćniku



Odvjetnik Vice Mandarić

D o k a z i:

- Račun br. 69-2019 s ovjerenim prijevodom;
- Račun br. 70-2019 s ovjerenim prijevodom;
- Obračun kamata;
- Tečajna lista HNB-a na dan 29.04.2020. g.

Specijalna punomoć

Ovime mi,

LIDL Slovenija družba za trgovino in storitve d.o.o. k.d., sa sjedištem u Poslovna cona Žeje pri Komendi, Pod lipami 1, 1218 Komenda, Republika Slovenija, upisano u trgovački registar Okružnog suda u Ljubljani, pod reg. brojem: 1719947000,

opunomoćujem sljedeće odvjetnike i odvjetničke vježbenike (svakog pojedinačno)

Vicu Mandarića

odvjetnika u odvjetničkom društvu
MANDARIĆ & EINWALTER j.t.d.
Prilaz Gjüre Deželića 19, Zagreb

i

Dinu Vlahov Buhin

odvjetnicu u odvjetničkom društvu
VLAHOV BUHIN I ŠOUREK d.o.o.
Prilaz Gjüre Deželića 19, Zagreb

i

Anu Marjančić

odvjetničku vježbenicu u
odvjetničkom društvu
VLAHOV BUHIN I ŠOUREK d.o.o.
Prilaz Gjüre Deželića 19, Zagreb

i

Ana Mariju Rupčić

odvjetničku vježbenicu u
odvjetničkom društvu
VLAHOV BUHIN & ŠOUREK d.o.o.
Zagreb, Prilaz Gjüre Deželića 19

i

Special Power of Attorney

Hereby we,

LIDL Slovenija družba za trgovino in storitve d.o.o. k.d., with registered seat at Poslovna cona Žeje pri Komendi, Pod lipami 1, 1218 Komenda, Republic of Slovenia, registered with the commercial register of the Ljubljana District Court under registration no.: 1719947000,

authorize the below attorneys at law and associates (each of them individually)

Vice Mandarić

Attorney at Law at the Law firm
MANDARIĆ & EINWALTER j.t.d.
Prilaz Gjüre Deželića 19, Zagreb

and

Dina Vlahov Buhin

Attorney at Law at the Law firm
VLAHOV BUHIN I ŠOUREK d.o.o.
Prilaz Gjüre Deželića 19, Zagreb

and

Ana Marjančić

Associate at the Law Firm
VLAHOV BUHIN I ŠOUREK d.o.o.
Prilaz Gjüre Deželića 19, Zagreb

and

Ana Marija Rupčić

Associate at the Law Firm
VLAHOV BUHIN & ŠOUREK d.o.o.
Zagreb, Prilaz Gjüre Deželića 19

and

Ginu Grancarić
odvjetničku vježbenicu u
odvjetničkom društvu
VLAHOV BUHIN & ŠOUREK d.o.o.
Zagreb, Prilaz Gjüre Deželića 19

Gina Grancarić
Associate at the Law Firm
VLAHOV BUHIN & ŠOUREK d.o.o.
Zagreb, Prilaz Gjüre Deželića 19

(u nastavku: "**Punomoćnici**")

(hereinafter: the "**Proxies**")

da djeluje kao naš punomoćnik i zastupnik i da utvrdi sadržaj, potpiše, podnese i na bilo koji drugi način izvrši u naše ime i za naš račun sve potrebne radnje i isprave pred Ministarstvom financija - Poreznom upravom i ostalim nadležnim državnim tijelima, potrebne za ishođenje osobnog identifikacijskog broja (OIB), a osobito da:

to act and serve as our attorney and proxy and to determine the content, sign, submit and in any other manner execute in our name and on our behalf all necessary actions and documents before the Ministry of Finance - Tax Administration and other competent state bodies, necessary for obtaining a personal identification number (PIN), and especially to:

- ispuniti, potpiše i podnese u naše ime i za naš račun zahtjev za određivanjem i dodjeljivanjem OIB-a s potrebnim prilogima nadležnom uredu Ministarstva financija - Porezne uprave;
- sudjeluje u postupku pred Ministarstvom financija - Poreznom upravom;
- preuzme od nadležnog ureda Ministarstva financija - Porezne uprave potvrdu o OIB-u; te
- poduzme sve druge radnje i potpiše sve ostale potrebne dokumente pred bilo kojim nadležnim tijelom u vezi s navedenim.

- fill in, sign and submit the request for determining and awarding of PIN along with required enclosures in our name and on our behalf to the competent office of Ministry of Finance - Tax Administration;
- participate in the proceedings before the Ministry of Finance - Tax Administration;
- collect from the competent office of Ministry of Finance - Tax Administration the certificate on PIN and;
- undertake any other action and sign all other necessary documents before any competent authority in relation to the above.

Punomoćnici se ovlašćuju da utvrde sadržaj, potpišu i izvrše sve ostale potrebne radnje pred javnim bilježnikom, sudovima, upravnim i drugim tijelima, daju, potpisuju, ovjeravaju i solemniziraju sve potrebne izjave, odluke i druge isprave, dodatne i sporedne, u svrhu provedbe gore navedenih radnji u najširem mogućem smislu, sve sukladno ovoj punomoći, pred svim nadležnim tijelima ili trećim osobama.

The Proxies are authorized to determine the content, sign and undertake all other necessary actions before the notary public, courts, administrative and other authorities, to issue, sign, verify and notarize all necessary statements, decisions and other documents, additional and secondary, before competent authorities and third persons, for the purposes of implementation of the above actions in the widest sense, everything in line with this power of attorney.

Punomoćnici ne podliježu zabrani samougovaranja (uključujući zabranu višestrukog zastupanja).

Proxies are released from the prohibition on self-contracting (including multiple representations).

Na ovu punomoć primjenjuje se hrvatsko pravo, izuzev odredbi o rješavanju sukoba zakona te je uvjetovana ovjerom potpisa izdavatelja ove specijalne punomoći. U slučaju nesuglasja između engleskog i hrvatskog teksta ove punomoći, mjerodavna će biti hrvatska verzija.

This power of attorney is governed by the Croatian law, excluding its provisions on conflict of laws and is subject to certification of the signature of the issuer of this Power of Attorney. In case of discrepancies between the English and Croatian text of this Power of Attorney, the Croatian version shall prevail.

Ova punomoć vrijedi do njenog pisanog opoziva.

This Power of Attorney is valid until revoked in writing.

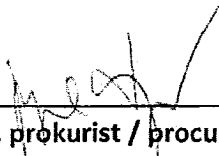
Mjesto i datum / Place and Date: **Komenda, 20.4.2020**

LIDL Slovenija družba za trgovino in storitve d.o.o. k.d.

koju zastupa / represented by:



Lilijana Remich, direktor komplementara Lidl Slovenija d.o.o./director of general partner Lidl Slovenija d.o.o.



Mojca Logar, prokurist / procurator



LIDL SLOVENIJA

Aedium d.o.o.

Lužine 1
HR - 51000 Rijeka

Komenda, 30.07.2019
Datum opravljene storitve: 02.07.2019
ID DDV kupec: HR78156892508

40001971

Račun 69-2019

Opis	Količina	Enota	Cena brez DDV (v EUR)	Vrednost brez DDV (v EUR)	Stopnja DDV (v %)	Znesek DDV (v EUR)	Vrednost (v EUR)
1. NF mize	50	KOS	12,00	600,00	-	-	600,00
2. Nadgradnja za NF mizo	15	KOS	3,00	45,00	-	-	45,00
3. pripravljalni pult	1	KOS	150,00	150,00	-	-	150,00
4. Stojalo za rože	3	KOS	10,00	30,00	-	-	30,00
5. Veliko korito	1	KOS	50,00	50,00	-	-	50,00
6. Malo korito	1	KOS	50,00	50,00	-	-	50,00
7. Skrinja	3	KOS	210,00	630,00	-	-	630,00
8. Regal za kruh	10	KOS	50,00	500,00	-	-	500,00
Skupaj vrednost brez DDV (v EUR):							2.035,00
Znesek DDV 9,5% (v EUR):							-
Znesek DDV 22,0% (v EUR):							-
Skupaj vrednost (v EUR):							2.055,00

Zaračunavamo vam rabljeno opremo. Prodana rabljena oprema je brez garancije.

Znesek nakažite na račun št. SI56 2900 0005 5118 351, odprt pri UniCredit Banka Slovenija d.d..

Oproščenc DDV na podlagi 46. člena ZDDV-1

Valuta do 07.08.2019 brez odtegljaja.

Faktura
Barbara Lenarčič

LIDL Slovenija d.o.o. k.d.
PC Žeje pri Komendi
Pod lipami 1
SI-1218 Komenda

Okrožno sodišče v Ljubljani
Št. vložka: 1/36436/00
Matična št.: 1719947
ID za DDV: SI59314923

UniCredit Banka Slovenija d.d., Ljubljana
SWIFT/BIC: BACXS122
TRR/IBAN: SI56 2900 0005 5118 361

Poslovodje komplementarja
Kokol Martin Penezic Robert
Mosi Gregor Szilagyi Akos
Kus Tomaž

Zahtevek za izstavitev računa

Antrag Rechnungsstellung



Oddelek: Tehnična nabava

Abteilung:

Kontakt: Laura Haklin

Naslovnik: Naziv / firma: Aadium d.o.o. Rijeka

Empfänger: Firma

Zavezanec za DDV:

UST-pflichtig:



DA



NE

Sedež / naslov: Lužine 1

Anschrift:

Davčna številka:

78156892508

Steuernummer

Pošta:

51000 Rijeka

PLZ/Post

Naslov:

* če različni od serijske

Namen: ☐ prefakturiranje stroškov (priloga, žig!)

Zweck/Art:

Wertenrechnung Kosten (Anlage!)

☐ opravljen promet blaga / storitev

Einschalt. Leistung

☒ drugo:

Sonstiges:



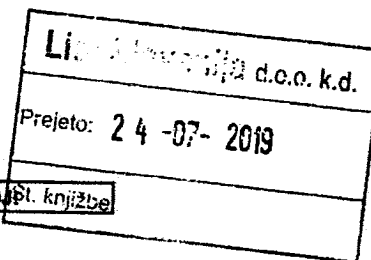
povrnitev škode

Schadenersatz



pogodbena kazen

Vertragsstrafe



Datum: Opravljen storitev:

2.7.2019

Leistungsdatum:

Valuta:

Zahlungswert:

TAKOJST. knjižba

Opis prometa blaga, opravljene storitve / cena:

Poz.	Opis storitve / tekst računa po posameznih pozicijah:	Intrastat številka	teža v kg	Količina	Cena na enoto brez DDV v EUR	Vrednost brez DDV v EUR
Poz.	Rechnungsgut:	Intrastat Nr.	Gewicht in kg	Menge	Preis / Einheit exkl. MwSt.	Wert exkl. MwSt.
1	NF miza	94032080	25 kg	50	12,00	600,00
2	Nadgradnja za NF mizo	94039010	15 kg	15	3,00	45,00
3	Pripravljalni pult	94036030	150 kg	1	150,00	150,00
4	Stojalo za rože	73262000	50 kg	3	10,00	30,00
5	Veliko korito	94036030	50 kg	1	50,00	50,00
6	Malo korito	94036030	30 kg	1	50,00	50,00
7	Skrinja	84183080	170 kg	3	210,00	630,00
8	Regali za kruh	94036030	120 kg	10	50,00	500,00

859000
859000
859110
859000
859110
859110
859110
859110

SKUPAJ neto / Summe netto:

2.055,00 €

Podpisnik 1:

Vesitnik položaj/Sachliche Prüfung

Sandi Baumgartner

Podpisnik 2:

Odobritel/Freigabe

Robert Penezic

Podpis 1:

Unterschrift 1

Pripravi (podpis):

Antragsteller

Laura Haklin

Podpis 2:

Unterschrift 2

Datum:

17.7.2019

Datum prejema:

Datum izdaje:

24.7.

30.7.

Odobritel:

Izdal:

Izpolni računovodstvo / Vom ReWe auszufüllen:

Dužica FB70 in Excel, ker v SD Modulu javi, ne pako Materialbezeichnung existiert nicht

Prosimo izpolnite obrazec:

☐ Uničenje osnovnega sredstva

☒ Prodaja osnovnega sredstva

(priložen zahtevnik za izstavljen račun)

☐ Prestavitev osnovnega sredstva

Datum: 11.1.2019

Poslovalnica 5 0 2 1 0

Skladišče

Uprava

Prestavitev iz

v Posl./Skld./Upr

Kupec
Aedlum d.o.o.
Lužine 1
51000
Hrvaška

Naslednja osnovna sredstva so bila uničena / prodana:

Količina	Opis / Tip	Številka LJM	Prodajna cena
1	Prilavljajni pult	1000861393	150 €
1	AHT Skrinja (250 -) Miami	1000861502	210 €
1	AHT Skrinja (250 -) Miami	1000861494	210 €
1	AHT Skrinja (250 -) Miami	1000861491	210 €
10	Regal za dopeko (koplek vsi regali)	1000861082	500 €

+506450

Izpolni oddelak računovodstvo	Številka OS	Preostanek knjižne vrednosti
18/12197	18/12197	0
18/4423	18/4423	236,47
18/4422	18/4422	236,47
18/4421	18/4421	236,47

2012

Matija Sitar Močnik
Ime in priimek

Sandi Baumgartner
Odobri (ime in priimek)

Datum, podpis

Datum, podpis

¹ Odobril podpisnik skladno z nacionalno smernico

Ovaj prijevod sastoji se od
3 stranice / 7 listova
Broj – OV: 179-1/20
Datum: 6. 5. 2020.

Ovjereni prijevod sa slovenskog jezika

Dokument: Račun 69-2019





LIDL SLOVENIJA

Aedum d.o.o.

Lužine 1
HR - 51000 Rijeka

Stranica 1 od 3
Broj – OV: 179-1/20
Datum: 6. 5. 2020.

/Tekst u rukopisu:/ 40001971

Komenda,

30. 7. 2019.

Datum pružene usluge:
ID za PDV kupca:

2. 7. 2019.
HR78156892508

Račun 69-2019

Opis	Količina	Jedinica	Cijena bez PDV-a (u EUR)	Vrijednost bez PDV-a (u EUR)	Stopa PDV-a (u %)	Iznos PDV-a (u EUR)	Vrijednost (u EUR)
1. NF stolovi	50	KOMAD	12,00	600,00	-	-	600,00
2. Nadgradnja za NF stol	15	KOMAD	3,00	45,00	-	-	45,00
3. pult za pripremu	1	KOMAD	150,00	150,00	-	-	150,00
4. Stalak za cvijeće	3	KOMAD	10,00	30,00	-	-	30,00
5. Veliko korito	1	KOMAD	50,00	50,00	-	-	50,00
6. Malo korito	1	KOMAD	50,00	50,00	-	-	50,00
7. Škrinja	3	KOMAD	210,00	630,00	-	-	630,00
8. Regali za kruh	10	KOMAD	50,00	500,00	-	-	500,00
Ukupna vrijednost bez PDV-a (u EUR):							2.055,00
Iznos PDV-a 9,5 % (u EUR):							-
Iznos PDV-a 22,0 % (u EUR):							-
Ukupna vrijednost (u EUR):							2.055,00

Naplaćujemo vam rabljenu opremu. Prodana rabljena oprema je bez jamstva.

Iznos doznačite na račun br. SI56 2900 0005 5118 361, otvoren kod UniCredit Banka Slovenija d.d..

Oslobođeno PDV-a na temelju članka 46. Zakona o PDV-u /ZDDV-1, op. prev./

Valuta do 7. 8. 2019. bez odbitka.

Fakturirao:
Barbana Lendvaj
/vlastoručni potpis/

LIDL Slovenija d.o.o. k.d.
PC Žeje pri Komendi
Pod lipami 1
SI-1218 Komenda

Okružni sud u Ljubljani
Br. spisa: 1/36436/00
Matični br.: 1719947
ID za PDV: SI59314923

UniCredit Banka Slovenija d.d., Ljubljana
SWIFT/BIC: BACXSI22
TRR/IBAN: SI56 2900 0005 5118 361

Uprava komplementara
Kokol Martin Penezić Robert
Kosi Gregor Szilágyi Ákos
Kus Tomaž

/Tekst na njemačkom jeziku ispušten kao nepotreban, op. prev./

Zahtjev za izdavanje računa



Odjel: Tehnička nabava

Kontakt: Laura Haklin

Primatelj: Naziv / poduzeće: Aedium d.o.o. Rijeka

Obveznik PDV-a: ☒ DA ☐ NE

Sjedište / adresa: Lužine 1

Porezni broj: 78156892508

Pošta: 51000 Rijeka

Adresa:

*ako je različita od sjedišta

Svrha: ☐ prefakturiranje troškova (prilog, pečat!)

☐ izvršen promet robe/usluga

☒ drugo:

☐ povrat štete

☐ ugovorna kazna

/Otisak pečata s tekstom:/

Lidl Slovenija d.o.o. k.d.

Primljeno: 24. 7. 2019.

Br. knjiženja:

Datum: Pružena usluga 2. 7. 2019.

Valuta: ODMAH!

Opis prometa robe, pružene usluge / cijena:

Poz.	Opis usluge / tekst računa po pojedinačnim pozicijama:	Broj Intrastat	masa u kg	Količina	Cijena po jedinici bez PDV-a u EUR	Vrijednost bez PDV-a u EUR
------	--	----------------	-----------	----------	------------------------------------	----------------------------

1	NF stol /Tekst u rukopisu:/ 4030	94032080	25 kg	50	12,00	600,00	/Tekst u rukopisu:/ 859000
2	Nadgradnja za NF stol /Tekst u rukopisu:/ "	94039010	15 kg	15	3,00	45,00	/Tekst u rukopisu:/ 859000
3	Pult za pripremu /Tekst u rukopisu:/ 4020	94036030	150 kg	1	150,00	150,00	/Tekst u rukopisu:/ 859110
4	Stalak za cvijeće /Tekst u rukopisu:/ 4030	73262000	50 kg	3	10,00	30,00	/Tekst u rukopisu:/ 859000
5	Veliko korito /Tekst u rukopisu:/ 4020	94036030	50 kg	1	50,00	50,00	/Tekst u rukopisu:/ 859110
6	Malo korito /Tekst u rukopisu:/ "	94036030	30 kg	1	50,00	50,00	/Tekst u rukopisu:/ 859110
7	Škrinja /Tekst u rukopisu:/ "	84183080	170 kg	3	210,00	630,00	/Tekst u rukopisu:/ 859110
8	Regali za kruh /Tekst u rukopisu:/ "	94036030	120 kg	10	50,00	500,00	/Tekst u rukopisu:/ 859110

UKUPNO neto:

2.055,00 €

Potpisnik 1: **Sandi Baumgartner**

Sadržajno

potvrdio:

Potpis 1:

/vlastoručni potpis/

Potpisnik 2:

Robert Penezić

Odobrio:

Potpis 2:

/vlastoručni potpis/

Pripremio (potpis): **Laura Haklin**

Datum:

17. 7. 2019.

Datum primitka:	<u>24. 7.</u>	Ispunjava računovodstvo:	
Datum izdavanja:	<u>30. 7.</u>	Odobrio:	/vlastoručni potpis/
		Izdao:	/vlastoručni potpis/

/Tekst u rukopisu:/

Račun FB70 i Excel, jer u SD Modulu javlja grešku

/Tekst na njemačkom jeziku ispušten kao nepotreban, op. prev./

Molimo, ispunite obrazac:

☐ Uništenje dugotrajne imovine

☒ Prodaja dugotrajne imovine
(priložen zahtjev za izdavanje računa)

☐ Premještaj dugotrajne imovine

Datum: 17. 7. 2019.

Poslovnica

5	0	2	1	0
---	---	---	---	---

Skladište

--	--	--	--	--

Uprava

--	--	--	--	--

Premještaj iz

--	--	--	--	--

u Posl./Skl./Upr

--	--	--	--	--

Kupac
Aedlum d.o.o.
Lužine 1
51000
Hrvatska

Slijedeća dugotrajna imovina je uništena / prodana:

Količina	Opis / Tip	Broj LIN	Prodajna cijena
1	Pult za pripremu	1000861393	150 € <i>/Tekst u rukopisu:/ 50 EUR + 50 EUR</i>
1	AHT Škrinja /Tekst u rukopisu:/ (250-) Miami	1000861502	210 €
1	AHT Škrinja /Tekst u rukopisu:/ (250-) Miami	1000861494	210 €
1	AHT Škrinja /Tekst u rukopisu:/ (250-) Miami	1000861491	210 €
10	Regal za dopečenje (komplet svi regali)	1000861082	500 €

Ime i prezime

Matia Sitar Močnik
Sandi Baumgartner
Odobrio (ime i prezime)

17. 7. 2019. /Vlastoručni potpis/
Datum, potpis

Vlastoručni potpis/
Datum, potpis

¹Odobrio potpisnik u skladu s nacionalnom smjernicom

Ispunjava odjel računovodstva		
Broj OS	Ostatak knjižne vrijednosti	
<i>/Tekst u rukopisu:/</i> 18/12197	<i>/Tekst u rukopisu:/</i> Ø	<i>/Tekst u rukopisu:/</i> 2012.
<i>/Tekst u rukopisu:/</i> 18/4423	236,47	
<i>/Tekst u rukopisu:/</i> 18/4422	<i>/Tekst u rukopisu:/</i> 236,47	
<i>/Tekst u rukopisu:/</i> 18/4421	<i>/Tekst u rukopisu:/</i> 236,47	

-kraj prijevoda-

Ja, Marija Jelaska, stalni sudski tumač za slovenski, poljski, makedonski, srpski, engleski i bosanski jezik, ponovno imenovan rješenjem predsjednika Županijskog suda u Splitu broj 4 Su-237/17 od dana 28. ožujka 2017. godine te 4 Su-761/2017 od 20. travnja 2018. godine, potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na slovenskom jeziku

Broj – OV: 179-1/20
Split, 6. 5. 2020.







LIDL SLOVENIJA

Aedium d.o.o.
Lužine 1
HR - 51000 Rijeka

40002011

Komenda, 30.07.2019
Datum opravljene storitve: 24.07.2019
ID DDV kupec: HR78156892508

Račun 70-2019

Opis	Količina	Enota	Cena brez DDV (v EUR)	Vrednost brez DDV (v EUR)	Stopnja DDV (v %)	Znesek DDV (v EUR)	Vrednost (v EUR)
1. NF miže	74	KOS	12,00	888,00	-	-	888,00
2. Nadgradnja za NF miže	50	KOS	3,00	150,00	-	-	150,00
3. pripravljalni pult	1	KOS	150,00	150,00	-	-	150,00
4. Stojalo za rože	4	KOS	10,00	40,00	-	-	40,00
5. Veliko korito	1	KOS	50,00	50,00	-	-	50,00
6. Malo korito	1	KOS	50,00	50,00	-	-	50,00
7. Skrinja	1	KOS	210,00	210,00	-	-	210,00
8. Vozčki za kruh	4	KOS	50,00	200,00	-	-	200,00
9. Regali za kruh	9	KOS	50,00	450,00	-	-	450,00
10. Food regali	12	KOS	10,00	120,00	-	-	120,00
11. Garderobna omarke	25	KOS	5,00	125,00	-	-	125,00
Skupaj vrednost brez DDV (v EUR):							2.433,00
Znesek DDV 9,5% (v EUR):							-
Znesek DDV 22,0% (v EUR):							-
Skupaj vrednost (v EUR):							2.433,00

Zaračunavamo vam rabljeno opremo. Prodana rabljena oprema je brez garancije.

Znesek nakazite na račun št. SI56 2900 0005 5118 361, odprt pri UniCredit Banka Slovenija d.d.

Oproščeno DDV na podlagi 46 člena ZDDV-1

Valeta do 07.08.2019 brez odtegljaja.

Fakturni
Barjane (endvoj)

LIDL Slovenija d.o.o. k.d.
PC Žeje pri Komendi
Pod lipami 1
SI-1218 Komenda

Okrožno sodišče v Ljubljani
Št. vložka: 1/36436/00
Matična št.: 1719947
ID za DDV: SI59314923

UniCredit Banka Slovenija d.d. Ljubljana
SWIFT/BIC: BACXS122
TRR/IBAN: SI56 2900 0005 5118 361

Poslovodje komplementarja
Kokol Martin Penezić Robert
Kosi Gregor Szilágyi Ákos
Kus Tomaž

Zahtevek za izstavitve računa

Antrag Rechnungsstellung



Oddelok: Tehnična nabava

Kontakt: Laura Haklin

Naslovník: Naziv / firma: Aedum d.o.o. Rijeka

Zavezanec za DDV: ☒ DA ☐ NE

Sečež / naslov: Lužine 1

Davčna številka: 78156892508

Pošta: 51000 Rijeka

Naslov:

Namen: ☐ prefakturiranje stroškov (priloga, žigl)

☐ povrnitev škode

☐ opravljen promet blaga / storitev

☐ pogodbeni kazni

☒ drugo: material brez garancije

Datum: Opravljen storitev: 24.7.2019

Valuta: TAKOJI

lovenija d.o.o. k.d.

30-07-2019

Opis prometa blaga, opravljene storitve / cena:

Poz.	Opis storitve / tekst računa po posameznih pozicijah:	Informacijska številka	teža v kg	Količina	Cena na enoto brez DDV v EUR	Vrednost brez DDV v EUR
Poz.	Rechnungszeit	Informations-Nr.	Gewicht in kg	Menge	Preis / Einheitspreis in EUR	Wert in EUR
1	NF mize	94032080	25 kg	74	12,00	888,00
2	Nadgradnja za NF mizo	94039010	15 kg	50	3,00	150,00
3	Prilagodljivi pult	94036030	150 kg	1	150,00	150,00
4	Stojalo za rože	73262000	50 kg	4	10,00	40,00
5	Veliko korito	94036030	50 kg	1	50,00	50,00
6	Malo korito	94036030	30 kg	1	50,00	50,00
7	Skrinja	84183080	170 kg	1	210,00	210,00
8	Vozički za kruh	94032080	98 kg	4	50,00	200,00
9	Regali za kruh	94036030	120 kg	9	50,00	450,00
10	Food regali	94032080	30kg	12	10,00	120,00
11	Garderobne omarice	94032080	20 kg	25	5,00	125,00

SKUPAJ neto / Summe netto:

2.433,00 €

Podpisnik 1: Sandi Baumgartner

Podpisnik 2: Robert Penzic

Podpis 1:

Podpis 2:

Prilagodil (podpis): Laura Haklin

Datum:

24.7.2019

Datum prejema:

30.7.2019

Odobril:

Datum izdaje:

30.7.2019

Izdal:

Izpolni računovodstvo / Vom Rechner ausfüllen:

Prosimo izpolnite obrazec:

☐ Uničenje osnovnega sredstva

☒ x

Prodaja osnovnega sredstva
(prikažen zahtevnik za izstavitev računa)

☐

Prestavitev osnovnega sredstva

Datum: 23.7.2019

Priloga 2

Poslovalnica

5	0	2	1	9
---	---	---	---	---

Skladišče

--	--	--	--	--

Uprava

--	--	--	--	--

Prestavitev iz

--	--	--	--	--

v Posl./Skl./Upr

--	--	--	--	--

Kupec

Aedum d.o.o.

Ulica Lužine 1

Pošta št. / Kraj 51000 RIJEKA

Država Hrvatska

Naslednja osnovna sredstva so bila uničena / prodana:

Količina	Opis / Tip	Številka LIN	Prodajna cena
9	Regali za kruh (9 regalov - komplet)	1000 910 569	450,00
1	Pipravljalni pult	1000 910 835	150,00
1	Voziček za kruh	1000 860 785	50,00
1	Voziček za kruh	2000 027 795	50,00
1	Voziček za kruh	1000 861 785	50,00
1	Voziček za kruh	1000 863 584	50,00
1	Skrinja (Partis 210 preklapna)	1000 910 899	210,00

Izpolni oddelek računovodstvo	Številka OS	Prestanek knjižne vrednosti

Laura Haklin

ime in priimek

23.7.2019

Datum, podpis

Sandi Baumgartner

Odobril

(ime in priimek)

23.7.2019

Datum, podpis

Zahtevek za izstavitev računa

Antrag Rechnungsstellung



Oddelek: Tehnična nabava

Kontakt: Laura Haklin

Naslovnik: Naziv / firma: Aedum d.o.o. Rijeka

Zavezanec za DDV: ☒ DA ☐ NE

Empfänger

Firma

UST-plačilo

Sedež / naslov: Lužine 1

Davčna številka: 78158892508

Anschv. Pl.

Steueridentifizierungsnummer

Pošta: 51000 Rijeka

Naslov: _____

PLZ, Post

* Le računi od 2014

Namen: ☐ prefakturiranje stroškov (priloga, žig!)

☐ povrnitev škode

Zweck

Wiederverrechnung Kosten (Anlage!)

Schadenersatz

☐ opravljen promet blaga / storitev

☐ pogodbeni kazni

Erfüllte Leistung

Vorfälligkeits

☒ drugo: material brez garancije

Sonstiges

Datum: Opravljena storitev: 24.7.2019

Valuta: TAKOJ!

Leistungsdatum

Zahlungstermin

Opis prometa blaga, opravljene storitve / cene:

Poz.	Opis storitve / tekst računa po posameznih pozicijah:	Identifikat številka	Izda v kg	Količina	Cena na enoto brez DDV v EUR	Vrednost brez DDV v EUR
Pos.	Rechnungstext	Identifikat Nr.	Quantität in kg	Menge	Preis / Einheit inkl. MwSt	Wert inkl. MwSt
1	NF miza	94032080	25 kg	74	12,00	888,00
2	Nadgradnja za NF mizo	94039010	15 kg	50	3,00	150,00
3	Prilagodilni pult	94036030	150 kg	1	150,00	150,00
4	Stojalo za rože	73282000	50 kg	4	10,00	40,00
5	Veliko korito	94036030	50 kg	1	50,00	50,00
6	Malo korito	94036030	30 kg	1	50,00	50,00
7	Skrinja	84183080	170 kg	1	210,00	210,00
8	Vozčki za kruh	94032080	80 kg	4	50,00	200,00
9	Regali za kruh	94036030	120 kg	9	50,00	450,00
10	Food regali	94032080	30kg	12	10,00	120,00
11	Garderobne omare	94032080	20 kg	25	5,00	125,00

SKUPAJ neto / Summe netto:

2.433,00 €

Podpisnik 1: Sandi Baumgartner

Podpisnik 2: Robert Penazić

Podpis 1:

Podpis 2:

Prilagodilni (podpis): Laura Haklin

Datum: 24.7.2019

Datum prejema:

Obdobje:

Datum izdaje:

Izdal:

(izpolni računovodstvo / Vem Rechnung ausstellen)

859000

859000

859110

859000

859110

859110

859110

859110

859110

4 letaske. 859110

859000

Prosimo izpolnite obrazec:

☐ Uničenje osnovnega sredstva

☒ Prodaja osnovnega sredstva

(priložen zahtevak za izstavljen račun)

☐ Prestavitev osnovnega sredstva

Datum: 23.7.2019

Priloga 2

Poslovalnica 5 0 2 1 9

Skladnice

Uprava

Prestavitev iz

v Posl./Skd./Upr

Kupec	Aediam d.o.o.
Ulica	Lužine 1
Pošta št. / Kraj	51000 RIJEKA
Država	HR

Naslednja osnovna sredstva so bila uničena / prodana:

Količina	Opis / Tip	Številka LIN	Prodajna cena
9	Regali za kruh (8 regalov - komplet)	1000 910 569	450,00
1	Pipravljani pult	1000 910 835	150,00
1	Vozilek za kruh	1000 860 785	50,00
1	Vozilek za kruh	2000 027 785	50,00
1	Vozilek za kruh	1000 861 786	50,00
1	Vozilek za kruh	1000 865 584	50,00
1	Štirinjs (Paris 210 preklopna)	1000 910 899	210,00

Izpolni odderek računovodstvo	Številka OS	Prestanek knjižne vrednosti
	15 5425	654292
	15 41916	63184
	15 3499	0
	18 3495	0
	18 5487	0
	18 5766	0
	18 000 4405	10145

Laura Haskin
Ime in priimek

23.7.2019

Datum, podpis

Sandi Baumgartner
Odobril

(Ime in priimek)

23.7.2019

Datum, podpis

Ovaj prijevod sastoji se od
5 stranica / 11 listova
Broj – OV: 179-2/20
Datum: 6. 5. 2020.

Ovjereni prijevod sa slovenskog jezika

Dokument: Račun 70-2019





LIDL SLOVENIJA

Aedium d.o.o.

Lužine 1
HR - 51000 Rijeka

Stranica 1 od 5
Broj – OV:
179-2/20
Datum: 6. 5. 2020.

/Tekst u rukopisu:/ 40002011

Komenda,

30. 7. 2019.

Datum pružene usluge:
ID za PDV kupca:

24. 7. 2019.
HR78156892508

Račun 70-2019

Opis	Količina	Jedinica	Cijena bez PDV-a (u EUR)	Vrijednost bez PDV-a (u EUR)	Stopa PDV-a (u %)	Iznos PDV-a (u EUR)	Vrijednost (u EUR)
1. NF stolovi	74	KOMAD	12,00	888,00	-	-	888,00
2. Nadgradnja za NF stol	50	KOMAD	3,00	150,00	-	-	150,00
3. pult za pripremu	1	KOMAD	150,00	150,00	-	-	150,00
4. Stalak za cvijeće	4	KOMAD	10,00	40,00	-	-	40,00
5. Veliko korito	1	KOMAD	50,00	50,00	-	-	50,00
6. Malo korito	1	KOMAD	50,00	50,00	-	-	50,00
7. Škrinja	1	KOMAD	210,00	210,00	-	-	210,00
8. Kolica za kruh	4	KOMAD	50,00	200,00	-	-	200,00
9. Regali za kruh	9	KOMAD	50,00	450,00	-	-	450,00
10. Food regali	12	KOMAD	10,00	120,00	-	-	120,00
11. Garderobni ormari	25	KOMAD	5,00	125,00	-	-	125,00
Ukupna vrijednost bez PDV-a (u EUR):							2.433,00
Iznos PDV-a 9,5 % (u EUR):							-
Iznos PDV-a 22,0% (u EUR):							-
Ukupna vrijednost (u EUR):							2.433,00

Naplaćujemo vam rabljenu opremu. Prodana rabljena oprema je bez jamstva.

Iznos doznačite na račun br. SI56 2900 0005 5118 361, otvoren kod UniCredit Banka Slovenija d.d..

Oslobođeno PDV-a na temelju članka 46. Zakona o PDV-u /ZDDV-1, op. prev./

Valuta do 7. 8. 2019. bez odbitka.

Fakturirao:
Barbana Lendvaj
/vlastoručni potpis/

LIDL Slovenija d.o.o. k.d.
PC Žeje pri Komendi
Pod lipami 1
SI-1218 Komenda

Okružni sud u Ljubljani
Br. spisa: 1/36436/00
Matični br.: 1719347
ID za PDV: SI59314923

UniCredit Banka Slovenija d.d., Ljubljana
SWIFT/BIC: BACXSI22
TRR/IBAN: SI56 2900 0005 5118 361

Uprava komplementara
Kokol Martin Penazić Robert
Kosi Gregor Szilágyi Ákos
Kus Tomaž

/Tekst na njemačkom jeziku ispušten kao nepotreban, op. prev./

Zahtjev za izdavanje računa



Odjel: **Tehnička nabava**

Kontakt: **Laura Haklin**

Primatelj: Naziv / poduzeće: **Aedium d.o.o. Rijeka**

Obveznik PDV-a: ☒ DA ☐ NE

Sjedište / adresa: **Lužine 1**

Porezni broj: **78156892508**

Pošta: **51000 Rijeka**

Adresa:

*ako je različita od sjedišta

Svrha: ☐ prefakturiranje troškova (prilog, pečat!)
☐ izvršen promet robe/usluga
☒ drugo: **materijal bez jamstva**

☐ povrat štete
☐ ugovorna kazna
/Ostatak pečata s tekstom:/
Lidl Slovenija d.o.o. k.d.
Primljeno: 30. 7. 2019.
Br. knjiženja:

Datum: Pružena usluga **24. 7. 2019.**

Rok plaćanja: **ODMAHI**

Opis prometa robe, pružene usluge / cijena:

Poz.	Opis usluge / tekst računa po pojedinačnim pozicijama:	Broj Intrastat	masa u kg	Količina	Cijena po jedinici bez PDV-a u EUR	Vrijednost bez PDV-a u EUR
------	--	----------------	-----------	----------	------------------------------------	----------------------------

1	NF stol	94032080	25 kg	74	12,00	888,00
2	Nadgradnja za NF stol	94039010	15 kg	50	3,00	150,00
3	Pult za pripremu	94036030	150 kg	1	150,00	150,00
4	Stalak za cvijeće	73262000	50 kg	4	10,00	40,00
5	Veliko korito	94036030	50 kg	1	50,00	50,00
6	Malo korito	94036030	30 kg	1	50,00	50,00
7	Škrinja	84183080	170 kg	1	210,00	210,00
8	Kolica za kruh	94032080	98 kg	4	50,00	200,00
9	Regali za kruh	94036030	120 kg	9	50,00	450,00
10	Food regali	94032080	30 kg	12	10,00	120,00
11	Garderobni ormari	94032080	20 kg	25	5,00	125,00

UKUPNO neto:

2.433,00 €

Potpisnik 1: **Sandi Baumgartner**

Potpisnik 2: **Robert Penezić**

Sadržajno

Odobrio:

potvrdio:

Potpis 1:

/vlastoručni potpis/

Potpis 2:

/vlastoručni potpis/

Pripremio (potpis):

Laura Haklin

Datum:

24. 7. 2019.

Datum primitka:	30. 7. 2019.	Odobrio:	/vlastoručni potpis/
Datum izdavanja:	30. 7. 2019.	Izdao:	/vlastoručni potpis/

Ispunjava računovodstvo:

Prilog 2

Molimo, ispunite obrazac:

☐ Uništenje dugotrajne imovine

☒ Prodaja dugotrajne imovine
 (priložen zahtjev za izdavanje računa)

☐ Premještaj dugotrajne imovine

Datum: 23. 7. 2019.

Poslovnica 5 0 2 1 9

Skladište

Uprava

Premještaj iz

u Posl./Skł./Upr

Kupac Aedum d.o.o.

Ulica Lužine 1

Poštanski br. / Mjesto 51000 RIJEKA

Država Hrvatska

Sljedeća dugotrajna imovina je uništena / prodana:

Količina	Opis / Tip	Broj LIN	Prodajna cijena
9	Regali za kruh (9 regala – komplet)	1000 910 569	450,00
1	Pult za pripremu	1000 910 835	150,00
1	Kolica za kruh	1000 860 785	50,00
1	Kolica za kruh	2000 027 795	50,00
1	Kolica za kruh	1000 861 786	50,00
1	Kolica za kruh	1000 865 584	50,00
1	Skrinja (Paris 210 preklapna)	1000 910 899	210,00

Laura Haklin
 ime i prezime

Sandi Baumgartner
 Odobrio (ime i prezime)

23. 7. 2019. Mlastoručni potpis/
 Datum, potpis

23. 7. 2019. Mlastoručni potpis/
 Datum, potpis

Ispunjava odjel računovodstva	
Broj OS	Ostatak knjižne vrijednosti

/Tekst na njemačkom jeziku ispušten kao nepotreban, op. prev./

Zahtjev za izdavanje računa



Odjel: Tehnička nabava

Kontakt: Laura Haklin

Primatelj: Naziv / poduzeće:

Aedium d.o.o. Rijeka

Obveznik PDV-a: ☒ DA ☐ NE

Sjedište / adresa:

Lužine 1

Porezni broj:

78156892508

Pošta:

51000 Rijeka

Adresa:

*ako je različita od sjedišta

Svrha: ☐ prefakturiranje troškova (prilog, pečat!)
☐ izvršen promet robe/usluga
☒ drugo: materijal bez jamstva

☐ povrat štete
☐ ugovorna kazna

Datum: Pružena usluga

24. 7. 2019.

Rok plaćanja:

ODMAH!

Opis prometa robe, pružene usluge / cijena:

Poz.	Opis usluge / tekst računa po pojedinačnim pozicijama:	Broj Intrastat	masa u kg	Količina	Cijena po jedinici bez PDV-a u EUR	Vrijednost bez PDV-a u EUR
------	--	----------------	-----------	----------	------------------------------------	----------------------------

1	NF stol	94032080	25 kg	74	12,00	888,00	/Tekst u rukopisu:/ 859000
2	Nadgradnja za NF stol	94039010	15 kg	50	3,00	150,00	/Tekst u rukopisu:/ 859000
3	Pult za pripremu	94036030	150 kg	1	150,00	150,00	/Tekst u rukopisu:/ 859110
4	Stalak za cvijeće	73262000	50 kg	4	10,00	40,00	/Tekst u rukopisu:/ 859000
5	Veliko korito	94036030	50 kg	1	50,00	50,00	/Tekst u rukopisu:/ 859110
6	Malo korito	94036030	30 kg	1	50,00	50,00	/Tekst u rukopisu:/ 859110
7	Škrinja	84183080	170 kg	1	210,00	210,00	/Tekst u rukopisu:/ 859110
8	Kolica za kruh	94032080	98 kg	4	50,00	200,00	/Tekst u rukopisu:/ 859110
9	Regali za kruh	94036030	120 kg	9	50,00	450,00	/Tekst u rukopisu:/ 859110
10	Food regali	94032080	30 kg	12	10,00	120,00	/Tekst u rukopisu:/ 4 godine star 859110
11	Garderobni ormari	94032080	20 kg	25	5,00	125,00	/Tekst u rukopisu:/ 859000
UKUPNO neto:						<u>2.433,00 €</u>	

Potpisnik 1: Sandi Baumgartner

Sadržajno

potvrdio:

Potpis 1:

/Mastoručni potpis/

Potpisnik 2:

Robert Penezić

Odobrio:

Potpis 2:

Pripremio (potpis):

Laura Haklin

Datum:

24. 7. 2019.

Datum primitka:

Odobrio:

Ispunjava računovodstvo:

Datum izdavanja:

Izdao:

Tečajna lista

HRVATSKA NARODNA BANKA

Tečajna lista broj 83

Utvrđena na dan 28.4.2020.

Primjenjuje se od 29.4.2020.

Tečajevi u kunama — kn

Država	Šifra valute	Valuta	Jedinica	Kupovni za devize	Srednji za devize	Prodajni za devize
Australija	036	AUD	1	4,496014	4,509543	4,523072
Kanada	124	CAD	1	4,959035	4,973957	4,988879
Češka	203	CZK	1	0,276418	0,277250	0,278082
Danska	208	DKK	1	1,009379	1,012416	1,015453
Mađarska	348	HUF	100	2,118720	2,125095	2,131470
Japan	392	JPY	100	6,484301	6,503812	6,523323
Norveška	578	NOK	1	0,665458	0,667460	0,669462
Švedska	752	SEK	1	0,698162	0,700263	0,702364
Švicarska	756	CHF	1	7,109028	7,130419	7,151810
Velika Britanija	826	GBP	1	8,643997	8,670007	8,696017
SAD	840	USD	1	6,919489	6,940310	6,961131
Bosna i Hercegovina	977	BAM	1	3,848151	3,859730	3,871309
EMU	978	EUR	1	7,526328	7,548975	7,571622
Poljska	985	PLN	1	1,658074	1,663063	1,668052

Napomena:

Za 27.4.2020. tečaj 1,00 XDR iznosi 9,591503 kn.

© HRVATSKA NARODNA BANKA

Lidl Slovenija

Aedium d.o.o.

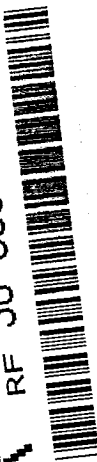
Zakonske zatezne kamate

Datum od	Datum do	Br. dana	Glavnica	KS	ZZK	Saldo
07.08.2019	31.12.2019	147	4.488,00	8,30	150,02	4.638,02
01.01.2020	29.04.2020	119	4.488,00	8,11	118,34	4.756,36
Ukupno		267	4.488,00 kn EUR		268,36 kn EUR	4.756,36 kn EUR

MANDARIĆ & EINWALTER

ODVJETNIČKO DRUŠTVO, j.t.d.
ZAGREB, PRILAZ GIJERE DEŽELICA 19

Masa: 290g 21.05.20 17:17:12 18.50
01 265E 4

101115 ZAGREB
R RF 36 688 069 1 HR


FINANCIJSKA AGENCIJA

Fraňa Kurelca 8

51000 Rijeka